

MAPAS DE PROGRESO DEL APRENDIZAJE

COMUNICACIÓN: *Escritura*

Produce de forma personal y autónoma diversos tipos de textos escritos para desenvolverse en el ámbito escolar y ciudadano, haciendo uso de variados recursos del lenguaje.



PERÚ

Ministerio
de Educación

ipeba

INSTITUTO PERUANO DE EVALUACIÓN,
ACREDITACIÓN Y CERTIFICACIÓN DE LA
CALIDAD DE LA EDUCACIÓN BÁSICA



**MAPAS DE
PROGRESO DEL
APRENDIZAJE**

*nuestros estándares
nacionales de aprendizaje*

**COMUNICACIÓN:
Escritura**

Directorio

Peregrina Morgan Lora (Presidenta)
Jorge Castro León
Liliana Miranda Molina
Angélica Montané Lores
Carlos Rainusso Yáñez

Comisión Directiva Estándares de Aprendizaje

Patricia Andrade Pacora
Liliana Miranda Molina
Peregrina Morgan Lora

Coordinación Técnica

Verónica Alvarado Bonhote

Equipo Integrado:**IPEBA - PROGRAMA ESTÁNDARES DE APRENDIZAJE****Coordinación General**

Cecilia Zevallos Atoche (Coordinadora General)
Alfredo Altamirano Izquierdo
Lilian Isidro Cámac

Asesora Nacional

Jessica Tapia Soriano

Equipo de Comunicación

Adolfo Zárate Pérez (Coordinador)
Gabriel Espinoza Suárez
Amparo Fernández Chávez
Milagritos Huertas Quezada
Liriana Velasco Taipei

MINISTERIO DE EDUCACIÓN**Dirección General de Educación Básica Regular**

Marcela Poblete Pérez
Martina Bazán Untul
Sheridan Blossiers Massini

Dirección de Educación Superior Pedagógica

Ana López Rodas

Dirección General de Educación Intercultural, Bilingüe y Rural

María Julia Tagle Facho

Unidad de Medición de la Calidad Educativa

Carlo Linares Scarcerieau
Fernando Llanos Masciotti
Jéssica Simon Valcárcel

Asesor de Comunicación

Mauricio Pérez Abril

Comisión de Expertos

Jorge Pérez Silva
Claudia Galarza Madrid
Mauricio Aguirre Villanueva
Eliana Ramírez de Sánchez Moreno

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2013-11912
ISBN 978-612-46406-4-3

Diseño: Rubén Colonia

Tiraje: 13 000 ejemplares
Lima, setiembre de 2013

Impresión: Centro de Producción Editorial e Imprenta de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (CEPREDIM)

© **Sistema Nacional de Evaluación, Acreditación y Certificación de la Calidad Educativa - SINEACE**
© Instituto Peruano de Evaluación, Acreditación y Certificación de la Calidad de la Educación Básica (IPEBA).
Calle Ricardo Angulo 266, San Isidro. Lima 27. Perú.
Teléfonos: / (51-1) 223-2895, Fax: (51-1) 224-7123 anexo 112
E-mail: cir@ipeba.gob.pe / www.ipeba.gob.pe

Se autoriza la reproducción total o parcial siempre y cuando se mencione la fuente.

ÍNDICE

Presentación	5
Mapas de Progreso de Comunicación	7
El Mapa de Progreso de Escritura	8
Previo	10
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
III Ciclo	15
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
IV Ciclo	18
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
V Ciclo	21
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
VI Ciclo	24
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
VII Ciclo	27
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
Destacado	30
Ejemplos de indicadores de desempeño y trabajos de estudiantes	
Glosario	33
Referencias bibliográficas	34



PRESENTACIÓN

Garantizar el derecho a la educación es un compromiso por la formación integral de los estudiantes. Para ello, es necesario que logren los aprendizajes esperados durante su trayectoria escolar. El Ministerio de Educación y el Instituto Peruano de Evaluación, Acreditación y Certificación de la Calidad de la Educación Básica – IPEBA, en un trabajo conjunto, están elaborando los Mapas de Progreso del Aprendizaje, como una herramienta que coadyuve a mejorar la calidad del servicio que ofrecen las instituciones educativas, públicas y privadas, a los estudiantes del país.

Con este propósito se está desarrollando un sistema curricular destinado a asegurar los aprendizajes que requieren los niños, niñas y adolescentes en el país, y a orientar la labor de los docentes en las aulas. Dicho sistema está compuesto, básicamente, por el Marco Curricular, los Mapas de Progreso y las Rutas de Aprendizaje, y se constituye en el orientador y articulador de los Currículos Regionales.

El Marco Curricular comprende el conjunto de aprendizajes fundamentales que todos deben alcanzar en la educación básica. Los Mapas de Progreso describen con precisión lo que los estudiantes deben saber, saber hacer y valorar, de manera graduada en cada ciclo de la educación básica, y ofrecen criterios claros y comunes para monitorear y evaluar dichos aprendizajes. Las Rutas del Aprendizaje apoyan la labor de los docentes y orientan sus estrategias específicas de enseñanza con el fin de favorecer el aprendizaje.

Considerando que el aprendizaje es un proceso continuo, que se desarrolla a lo largo de la vida, los Mapas de Progreso posibilitan apreciar el avance progresivo de tal aprendizaje, facilitando la articulación de los niveles y etapas del sistema educativo pero, sobre todo, el acompañamiento de los logros de los estudiantes, para que todos puedan aprender y nadie se quede atrás.

La elaboración de los Mapas de Progreso se realiza en un equipo integrado por especialistas de IPEBA y del Ministerio de Educación, que son asesorados por expertos nacionales e internacionales. Este proceso comprende el recojo de información a través de pruebas a estudiantes de diferentes regiones del país, así como consultas a docentes, formadores y acompañantes de docentes, y a especialistas de Direcciones Regionales de Educación y Unidades de Gestión Educativa Local. Además, se trabaja sobre la base de una amplia revisión bibliográfica de experiencias internacionales y la revisión y análisis de los resultados de las evaluaciones nacionales e internacionales aplicadas a estudiantes peruanos. Finalmente, los Mapas de Progreso son validados por una comisión de expertos, constituida por profesionales de gran prestigio académico y amplia experiencia y conocimiento de las distintas competencias que deben desarrollar los estudiantes.

Los Mapas de Progreso serán entregados a los docentes a través de fascículos coleccionables que faciliten su buen uso.

Este fascículo se propone que autoridades, docentes, estudiantes, padres y madres de familia, así como organizaciones de base, conozcan el Mapa de Progreso de Escritura (Comunicación) atendiendo a que “la sociedad tiene la responsabilidad de contribuir a la educación y el derecho a participar en su desarrollo” (Ley General de Educación, artículo 3°).

Patricia Salas O’Brien
Ministra de Educación

Peregrina Morgan Lora
Presidenta Directorio IPEBA

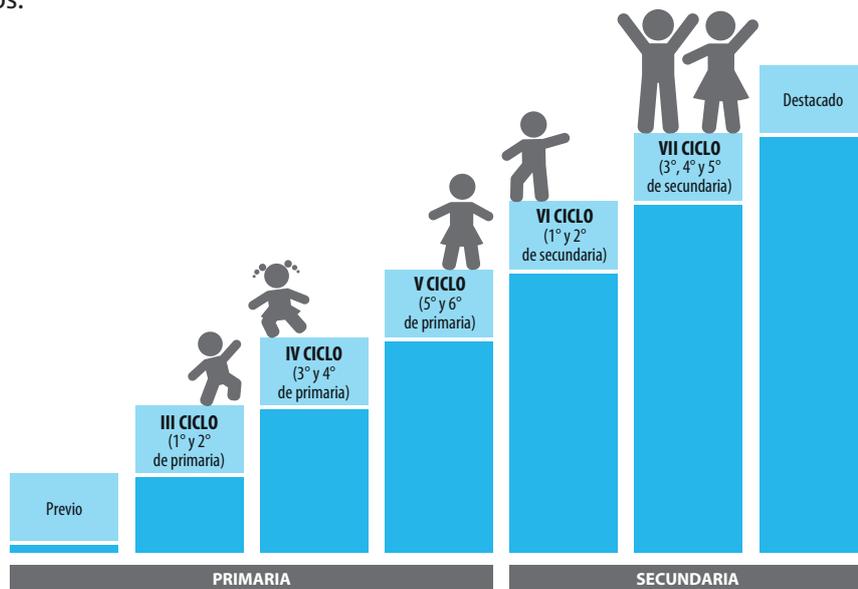
¿Qué son los estándares de aprendizaje nacionales?

Son metas de aprendizaje claras que se espera que alcancen todos los estudiantes del país a lo largo de su escolaridad básica. Los estándares son una de las herramientas que contribuirán a lograr la ansiada calidad y equidad del sistema educativo peruano, el cual debe asegurar que todos los niños, niñas y jóvenes del país, de cualquier contexto socioeconómico o cultural, logren los aprendizajes fundamentales.

En el Perú, se ha decidido elaborar los estándares nacionales de aprendizaje poniendo especial interés en describir cómo suelen progresar de ciclo a ciclo las distintas competencias. Por tal razón, han sido formulados como MAPAS DE PROGRESO DEL APRENDIZAJE.

¿Cuál es la estructura de un Mapa de Progreso del Aprendizaje?

El MAPA DE PROGRESO está dividido en niveles. Los niveles indican lo que se espera que un estudiante haya aprendido al finalizar cada ciclo de la Educación Básica Regular. Los niveles muestran estos aprendizajes de manera sintética y empleando un lenguaje sencillo, con el fin de que todos puedan comprenderlos.



Cada nivel del MAPA DE PROGRESO cuenta con un conjunto de indicadores de desempeño. Estos permitirán identificar claramente si los estudiantes lograron lo que indica el nivel correspondiente. Adicionalmente, el MAPA DE PROGRESO incluye ejemplos de trabajos de estudiantes que han logrado lo señalado en cada nivel.

¿Por qué son útiles los Mapas de Progreso del Aprendizaje?

Los Mapas de Progreso son útiles porque le permiten al docente enfocarse en los aprendizajes centrales y observar cuán lejos o cerca están sus estudiantes del logro de estas metas de aprendizaje, para poder reorientar su acción pedagógica.

MAPAS DE PROGRESO DE COMUNICACIÓN

Los Mapas de Progreso de Comunicación proponen el aprendizaje de la lengua en uso. Esto significa que el objetivo primordial es que los estudiantes desarrollen las competencias comunicativas (Hymes, 1972; Canale, 1983), lo cual implica el uso pertinente del sistema gramatical de la lengua, su adecuación a diversos contextos socioculturales -formales e informales-, el uso de diversos tipos de textos escritos y orales, y la utilización de una serie de recursos y estrategias para lograr sus propósitos comunicativos.

En este sentido, las competencias comunicativas suponen el desarrollo de distintas capacidades (habilidades cognitivas, disposiciones, conocimientos, etc.) en diversas situaciones de comunicación, a menudo cambiantes. Estas situaciones forman parte de las prácticas sociales. Por tanto, desarrollar estas competencias implica introducir a los estudiantes, como usuarios de la cultura escrita y oral, en una diversidad de prácticas y experiencias para satisfacer sus necesidades e intereses de comunicación.

En los mapas de progreso, se describe las cuatro competencias lingüísticas básicas: leer, escribir, hablar y escuchar (Cassany, 2005). Estas competencias son diferentes y se complementan cuando se hace uso de la lengua en diferentes situaciones comunicativas, han sido organizadas en tres mapas de progreso:

- Lectura (leer)
- Escritura (escribir)
- Comunicación oral (hablar y escuchar)

Las competencias de hablar y escuchar se concretan en el Mapa de Comunicación oral, debido a que los interlocutores pueden alternar la condición de oyente y hablante para construir textos orales. De esta manera, la interacción constituye el eje central del proceso comunicativo oral.



En tal sentido, los mapas de progreso describen la progresión cualitativa de capacidades (habilidades cognitivas, disposiciones, conocimientos, etc.) relevantes involucrados en Lectura, Escritura y Comunicación oral a lo largo de la escolaridad. Ello responde al propósito de dar mayor claridad y cohesión a las metas que se busca que logren los estudiantes.

EL MAPA DE PROGRESO DE ESCRITURA

El Mapa de Progreso de Escritura describe la evolución¹ de la competencia que demuestran los estudiantes de la Educación Básica Regular cuando producen un texto escrito, sea este manuscrito o digital. En este mapa, la escritura se concibe como una actividad que consiste en producir diversos tipos de textos escritos en el marco de las diferentes prácticas sociales, por lo que responden a una intención comunicativa. Al escribir se reflexiona permanentemente; por tal motivo, el escritor utiliza determinadas estrategias y conocimientos lingüísticos con la finalidad de comunicar sus ideas de manera entendible y desarrollar diferentes acciones; por ejemplo, escribir una descripción sobre su animal favorito para publicarla en el periódico mural del aula o escribir una carta al gerente de una empresa para pedir una donación de libros para la biblioteca de la escuela.

- Es importante señalar que la escritura es un proceso recursivo; es decir, el escritor lee y revisa su texto constantemente y va transformándolo, a fin de mejorarlo, para que este responda a su propósito comunicativo.
- En el proceso de composición del texto, el escritor también usa de manera instrumental el resto de las habilidades lingüísticas: la lectura, y la comprensión y expresión oral.

La progresión de esta competencia se describe considerando dos aspectos, cada uno de los cuales se va complejizando en los distintos niveles:

- a. Construcción de significados.** Describe la organización, el desarrollo y la estructuración de las ideas e informaciones que se quieren comunicar en torno a un tema en forma coherente y completa de acuerdo a la situación comunicativa. Esto implica:
 - *Adecuar el discurso considerando los posibles lectores, el propósito y el tipo de texto.*
 - *Desarrollar ideas e informaciones variadas.*
 - *Agrupar y ordenar las informaciones e ideas en párrafos.*
 - *Establecer relaciones entre las ideas a través del uso de diversos mecanismos de cohesión.*
 - *Usar vocabulario pertinente, variado y preciso.*
- b. Uso de las convenciones del lenguaje escrito.** Describe el uso de los conocimientos formales del lenguaje escrito con la finalidad de resguardar la claridad del mensaje para los lectores. Esto implica:
 - *Seguir la direccionalidad y linealidad de la escritura.*
 - *Usar recursos ortográficos necesarios para garantizar el sentido y la claridad del mensaje: mayúsculas, tildes y signos de puntuación.*

¹ Para describir la evolución de las habilidades y los conocimientos que involucra la escritura, se tuvo en cuenta la adecuación a la situación comunicativa, que implica el reconocimiento del destinatario (sus características, necesidades y expectativas); la elección del tipo de texto según el propósito que se persigue (informar, narrar, persuadir, entretener, conmovir, entre otros); y la selección del registro (formal e informal). De igual manera, se consideró el desarrollo organizado de ideas, vinculadas lógicamente en torno a un tema (coherencia) y relacionadas por medio de conectores, referentes y signos de puntuación (cohesión). Asimismo se tomó en cuenta el empleo pertinente de las palabras (vocabulario) para transmitir las ideas que se busca dar a conocer y el uso de los recursos ortográficos para resguardar la claridad del mensaje.

Descripción de los niveles del Mapa de Progreso de Escritura

Previo

Escribe¹ a partir de sus hipótesis de escritura variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Desarrolla sus ideas en torno a un tema con la intención de transmitir un mensaje. Sigue la linealidad y direccionalidad de la escritura y usa signos escritos.

III
CICLO

(1° y 2° de
primaria)

Escribe² variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores³ y emplea vocabulario de uso frecuente. Separa adecuadamente las palabras y utiliza algunos recursos ortográficos básicos⁴ para darle claridad a su texto.

IV
CICLO

(3° y 4° de
primaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de alguna fuente de información. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema⁵. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos básicos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

V
CICLO

(5° y 6° de
primaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro, a partir de su experiencia previa y de algunas fuentes de información complementarias. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos⁶. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos para separar expresiones, ideas y párrafos⁷ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

VI
CICLO

(1° y 2° de
secundaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de fuentes de información complementarias. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos y subtítulos. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de varios tipos de conectores, referentes y emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos para separar y aclarar expresiones e ideas, así como diferenciar el significado de las palabras⁸ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

VII
CICLO

(3°, 4° y 5° de
secundaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa, de fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados; plantea su punto de vista tomando en cuenta distintas perspectivas. Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Destacado

Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y las fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados en los que analiza críticamente diversas posturas, controla el lenguaje para posicionar, persuadir, influir o captar lectores respecto al punto de vista que defiende. Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

1 Escribir en este nivel se refiere a la escritura no convencional; es decir, los estudiantes producen textos en los que ponen en juego sus hipótesis de escritura: hipótesis de cantidad ("hace falta un cierto número de caracteres cuando se trata de escribir algo"), hipótesis de variedad ("para poder leer cosas diferentes debe haber una diferencia objetiva en las escrituras"), hipótesis silábica ("cada letra vale por una sílaba"), hipótesis silábico-alfabética ("descubre que la sílaba está compuesta por varios elementos menores: a veces escribe las letras correspondientes a la sílaba y a veces continúa escribiendo una letra por sílaba") e hipótesis alfabética ("comprende que cada uno de los caracteres de la escritura corresponden a valores sonoros menores de la sílaba, y realiza sistemáticamente un análisis sonoro de los fonemas de las palabras que va a escribir") (Ferreiro y Teberosky, 2005).

2 Escribir, a partir de este nivel, se refiere a la escritura convencional. Se espera que los estudiantes se inicien en esta escritura en el primer grado y la consoliden en el segundo grado de primaria.

3 En los ejemplos de desempeño se especifican, por cada nivel del mapa, algunas de las relaciones entre las ideas que establecen los estudiantes y los conectores que usan al escribir.

4 Los recursos ortográficos básicos considerados para este mapa son: mayúsculas en nombres de personas y al inicio de un texto, punto final, dos puntos, comas, viñetas o guiones en enumeraciones, y signos de interrogación y admiración (en el III Ciclo se consideran solo los subrayados).

5 Para evaluar la coherencia de un texto, en todos los niveles del mapa, se consideran algunos criterios relacionados a los vicios que los escritores deben evitar: saltos inesperados de información, digresiones (añadir información no relevante), repetición y contradicción de ideas, así como vacíos de información.

6 La habilidad "estructura en párrafos" alude a la distribución de ideas en textos, como, por ejemplo, cuentos, novelas, ensayos, descripciones, entre otros. Las demás habilidades descritas en el mapa aluden también a la producción de otros tipos de textos, como, por ejemplo, afiches, avisos, organizadores de información, entre otros.

7 Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, y el punto y aparte para separar párrafos.

8 Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, el uso de las comas explicativas para aclarar expresiones e ideas y el uso de la tilde diacrítica para diferenciar el significado de las palabras.

A continuación, presentamos algunos ejemplos de indicadores de desempeño y de trabajos de estudiantes para cada uno de los niveles del Mapa de Progreso.

Previo

Escribe⁹ a partir de sus hipótesis de escritura variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Desarrolla sus ideas en torno a un tema con la intención de transmitir un mensaje. Sigue la linealidad y direccionalidad de la escritura y usa signos escritos.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe textos breves, como listas, tarjetas de saludos, mensajes o explicaciones para acompañar sus dibujos, a partir de sus experiencias.
- Escribe considerando un mínimo de tres grafismos o letras (hipótesis de cantidad) que sean diferentes (hipótesis de variedad) para representar una palabra y transmitir algo.
- Escribe considerando que a cada sonido silábico le corresponde una letra (hipótesis silábica).
- Escribe de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha, siguiendo la linealidad y direccionalidad de la escritura.
- Describe personas/personajes o animales señalando algunas características.
- Organiza sus ideas manteniendo mayormente el tema.

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger los ejemplos en este nivel se les propuso a los niños escribir el nombre del animal que más les gusta, describir cómo es y dibujarlo. Para ello, se les indicó que escribieran como creían que se escribe. Al final, cada niño leyó su texto a la facilitadora explicando qué había escrito. Para ilustrar el logro de los aprendizajes del nivel Previo, presentamos cuatro textos elaborados por los niños a partir de diferentes hipótesis de escritura:

⁹ Escribir en este nivel se refiere a la escritura no convencional; es decir, los estudiantes producen textos en los que ponen en juego sus hipótesis de escritura: hipótesis de cantidad ("hace falta un cierto número de caracteres cuando se trata de escribir algo"), hipótesis de variedad ("para poder leer cosas diferentes debe haber una diferencia objetiva en las escrituras"), hipótesis silábica ("cada letra vale por una sílaba"), hipótesis silábico-alfabética ("descubre que la sílaba está compuesta por varios elementos menores: a veces escribe las letras correspondientes a la sílaba y a veces continúa escribiendo una letra por sílaba") e hipótesis alfabética ("comprende que cada uno de los caracteres de la escritura corresponden a valores sonoros menores de la sílaba, y realiza sistemáticamente un análisis sonoro de los fonemas de las palabras que va a escribir") (Ferreiro y Teberosky, 2005).

Primer ejemplo*

Escribe, como crees que se escribe, el nombre del animal que más te gusta y cómo es.

ecMo cauoe
iaio ualMa
caoeuo

a los flamencos les gusta ir de una pata
También les gusta el agua
y a los flamencos les encanta estar con más flamencos.

COMENTARIO

La estudiante escribe, a partir de su hipótesis presilábica, con el propósito de comunicar cómo son los flamencos (señala que les gusta ir de una pata, les gusta el agua y les encanta estar con más flamencos). De esta manera mantiene el tema. Para ello, utiliza información que proviene de su experiencia personal.

Para escribir utiliza signos o letras diferentes (*ecMo cauoe iaio ualMa caoeuo*), poniendo de manifiesto su hipótesis de variedad sobre la escritura. Asimismo, agrupa los signos o letras en conjuntos de cuatro o más elementos, evidenciando su hipótesis de cantidad. De otra parte, se observa que sigue la linealidad y direccionalidad de la escritura; es decir, escribe de derecha a izquierda y de arriba hacia abajo. Además, usa signos cuyas formas son más próximas a las de las letras.

*Como se puede observar en el ejemplo que aparece en la parte superior, existen dos escrituras en manuscrito. La que está más arriba corresponde al estudiante, mientras que la que aparece debajo de esta ha sido producida por la maestra o facilitadora. Esto tiene como objetivo registrar con escritura convencional lo que el estudiante escribió según su propia hipótesis de escritura. A esta operación se le llama "normalizar". Como es obvio, solo se "normalizan" las escrituras de los niveles presilábico, silábico y silábico-alfabético, según lo propuesto por la psicogénesis de la escritura (Ferreiro, 1980). También se ha "normalizado" en los demás ejemplos de este mismo nivel.

Segundo ejemplo

- 1 Escribe, como crees que se escribe, el nombre del animal que más te gusta y cómo es.

L P O
el leopardo
T E m A
tiene manchas
T m A l
tiene nariz
T m O l A
tiene cola.
T O E A
tiene orejas

COMENTARIO

El estudiante escribe, a partir de su hipótesis silábica, con el propósito de describir cómo es el leopardo y desarrolla sus ideas en torno a sus características físicas: tiene manchas, nariz, cola y orejas, información que proviene de su experiencia previa.

Para escribir representa cada sílaba (partes sonoras de las palabras) con una letra; por ejemplo, la palabra "leopardo" es representada por "l", "p" y "o", letras que están distribuidas en cada sílaba de la palabra. El siguiente cuadro ilustra mejor estas representaciones que realiza el niño:

Palabra	Hipótesis silábica
Leopardo	l p o
Tiene (dos veces)	t n
nariz	A l
cola	o l a
orejas	O E A

Como se observa en el cuadro de la izquierda, el niño usa algunas de las letras que corresponden a cada sílaba de la palabra (excepto en "nariz"). Asimismo, el estudiante conoce y usa algunas convenciones básicas de la escritura, como escribir de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo (linealidad y direccionalidad), y usar letras bien definidas.

Tercer ejemplo

Escribe, como crees que se escribe, el nombre del animal que más te gusta y cómo es.

L e O N
León

r b e m l A a m o m r i o
ruge, tiene melena, es de color amarillo

COMENTARIO

El estudiante escribe a partir de su hipótesis silábico-alfabética, con el propósito de describir al león y algunas de sus características. Para ello, desarrolla sus ideas en relación a cómo es este, manteniendo el tema *rGe* [ruge], *mLa* [tiene melena], *amomrio* [es de color amarillo]. Esta información proviene de su experiencia previa.

Para escribir, establece correspondencias entre el sonido de las letras y las grafías de la palabra, por ejemplo, en la palabra *León*. Otras veces, en cambio, hace corresponder una letra a una sílaba, como cuando escribe *mLa* [melena], en que *m* corresponde a la sílaba "me"; *L* a la sílaba "-le-" y *A* a la sílaba "-na". En el caso de *rGe* ["ruge"], se evidencia que la letra *r* representa a la sílaba "ru", mientras que *Ge* coincide con la escritura alfabética. Así mismo, el estudiante conoce ciertas convencionalidades de la escritura: linealidad y direccionalidad; es decir, escribe de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo. Además, utiliza signos escritos definidos.

Cuarto ejemplo

1 Escribe, como crees que se escribe, el nombre del animal que más te gusta y cómo es.

conejo
el conejo
y ti e en
y tiene
y salata
y salta
ti e en
tiene
ti e en
tiene
4 patas
patas
conejitos
conejitos que nacen
orejas
orejas
y come
y come
largas
largas
zanaorias
zanahorias
anse an
de su bariga
de su barriga

COMENTARIO

La estudiante escribe a partir de su hipótesis alfabética con el propósito de describir al conejo; para ello, desarrolla sus ideas manteniendo el tema y utiliza información que proviene de su experiencia previa: *ti e en orejas largas, pelos, ti e en 4 patas* (características físicas), *come zanaorias* (características de su alimentación), *salata* (forma de movilizarse), *ti e en conejitos que nacen de su bariga* (forma de reproducción).

Para escribir, hace corresponder cada letra con un sonido: escribe *zanaorias* por "zanahorias"; *bariga* por "barriga". También se aprecian en el texto letras separadas que deberían aparecer juntas para formar una palabra: *ti e en* por *tienen*, así como la inversión del orden de las letras, en el caso de *anse an* por "nacen", rasgos característicos de la hipótesis alfabética. Como se evidencia, escribe de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo; eso quiere decir que sigue la linealidad y direccionalidad de la escritura.

III Ciclo (1° y 2° de primaria)

Escribe¹⁰ variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el propósito y el destinatario a partir de su experiencia previa. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores¹¹ y emplea vocabulario de uso frecuente. Separa adecuadamente las palabras y utiliza algunos recursos ortográficos básicos¹² para darle claridad a su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe adecuándose al propósito – para qué – y al destinatario – a quién.
- Narra una historia real o fantástica siguiendo una secuencia de hechos en la que se aprecia un inicio, desarrollo y final.
- Elabora mensajes sobre situaciones concretas a través de notas, avisos, invitaciones, entre otros textos, en los que se consignan datos importantes.
- Describe a personas/personajes, animales y objetos señalando algunas características resaltantes.
- Expresa y fundamenta en forma breve, a partir de su experiencia personal, su acuerdo o desacuerdo, gusto o disgusto sobre hechos y conductas.
- Establece relaciones de adición (*y, también*), de secuencia (*después*), de contraste (*pero*) y de causa (*porque, entonces*) entre las ideas.
- Escribe utilizando palabras de uso familiar, local o considerando su variedad dialectal.
- Escribe utilizando la mayúscula al iniciar un escrito y en nombres de personas, así como el punto final.

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger ejemplos en este nivel se les propuso a los estudiantes dos actividades. En la primera, escribieron un cuento de tema libre, utilizando una técnica del escritor Gianni Rodari, a partir de tres palabras: perro, viernes y tortuga. En la segunda tarea, escribieron un aviso con el propósito de ayudar a encontrar una chompa que se le había perdido a una compañera del salón. Se les indicó que el aviso debía cumplir estos requisitos: informar a sus compañeros y maestros de otros salones cómo es el objeto que se ha perdido y dónde pueden devolverlo a su propietario si lo encuentran.

¹⁰ Escribir, a partir de este nivel, se refiere a la escritura convencional. Se espera que los estudiantes se inicien en esta escritura en el primer grado y la consoliden en el segundo grado de primaria.

¹¹ En los ejemplos de desempeño se especifican, por cada nivel del mapa, algunas de las relaciones entre las ideas que establecen los estudiantes y los conectores que usan al escribir.

¹² Los recursos ortográficos básicos considerados para este mapa son: mayúsculas en nombres de personas y al inicio de un texto, punto final, dos puntos, comas, viñetas o guiones en enumeraciones, y signos de interrogación y admiración (en el III Ciclo se consideran solo los subrayados).

Ejemplo de la primera actividad

2. Escribe un cuento usando las palabras seleccionadas. No olvides colocarle un título.

El pescador y el perro

Habría una vez un pescador que con todo su corazón quería tener un perro pasaron los años y igualmente quería un perro un día su mamá le compró una tortuga pero a él no le gustó y su mamá lo devolvió pasaron años y seguía queriendo un perro, pasaron días y llegó su cumpleaños que era el viernes vino sus amigos y hasta sus abuelos de su familia, su mamá le dijo por que estas triste y el pescador le dijo es que quiero un perro entonces su mamá le dijo con una sonrisa hábele mi regalo le dijo su mamá hábele el regalo el pescador y vio un perro él se puso muy feliz cuando terminó su fiesta se fue a dormir pero de pronto vio a su perro vio que su perro estaba punto de dar a luz, entonces preocupado buscó una frazada y la puso a su perro en la frazada y con sus manos sacó a los perritos bebés y vivió muy feliz con más perritos.

COMENTARIO

El estudiante escribe un cuento que trata sobre el deseo de un pescador de tener un perro como mascota y cómo consigue realizarlo. Agrupa y ordena sus ideas siguiendo una secuencia de hechos en la que se aprecia un inicio, nudo y final. El estudiante establece relaciones entre ideas utilizando conectores adecuados: *pero*, *entonces*, *de pronto*, *y*. Por ejemplo, utiliza el conector *pero* para establecer contraste entre dos ideas: *su mamá le compró una tortuga pero a él no le gustó*. Además, escribe su cuento utilizando palabras y frases de uso frecuente que provienen de su ámbito familiar y local, como, por ejemplo, *dar a luz*, *cumpleaños*, *perritos bebés*. Por otro lado, el estudiante demuestra saber usar los recursos ortográficos básicos: la mayúscula al inicio de un texto y el punto final, los cuales cumplen con darle claridad a su texto.

Ejemplo de la segunda actividad

2

 **AVIS**  

Se busca chompa perdida

Características de la chompa: es de color Celeste

Tiene insicria del colegio "M. P. J."

Tiene mangas y Cuello de Color negro

es Talla 10. Entregarla en el aula 2 ♀ D. Nombre. Maria Fernandez

Ubicación I.E. Fog "Manuel Polo Jimenez"

COMENTARIO

En su aviso, el estudiante demuestra tomar en cuenta con claridad el propósito de su texto mediante la descripción de la chompa extraviada: indica el color, talla y características, lo que facilitará su búsqueda. El estudiante, así mismo, construye el texto desde su experiencia previa, ya que conoce la chompa y también sabe qué tipo de texto es el aviso y para qué sirve. Por otro lado, agrupa y ordena los elementos del texto, referidos a cómo es la chompa y dónde entregarla. Para describir las características de la chompa, utiliza un vocabulario de uso frecuente (*color, mangas, cuello*) y hace uso pertinente de recursos gráficos, tales como letras mayúsculas, color, dibujos de la chompa en cuestión. Por otro lado, los recursos ortográficos que usa (mayúscula al inicio del texto y en nombres propios) otorgan mayor claridad al texto.

IV Ciclo (3° y 4° de primaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de alguna fuente de información. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema¹³. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos básicos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe adecuando su registro –informal o formal– y vocabulario a la situación comunicativa (por ejemplo, en una situación formal podría utilizar “señor” o “usted”).
- Escribe un conjunto de instrucciones simples y detalladas, siguiendo un orden lógico y temporal entre las acciones y los procesos.
- Expresa por escrito sus opiniones o comentarios sobre hechos o informaciones, actitudes y sentimientos de las personas/personajes, y los fundamenta.
- Describe personas/personajes, animales, objetos, lugares y procesos, señalando características principales.
- Narra siguiendo una secuencia de hechos en la que se aprecia el inicio, nudo y desenlace.
- Establece relaciones de adición (*además*), secuencia (*primero, después, finalmente*), así como de contraste (*pero*) entre las ideas.
- Remplaza nombres de personas o animales con pronombres, a fin de evitar repeticiones.
- Escribe utilizando signos de puntuación para enumerar un conjunto de elementos (comas enumerativas); hacer preguntas (signos de interrogación); e indicar sorpresa, mandato, alegría (signos de admiración).

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger ejemplos de este nivel, los estudiantes elaboraron un texto instructivo con el propósito de enseñar a sus compañeros de la otra sección a jugar al tumbalatas. Para ello, previo al proceso de escritura, llevaron a cabo el juego; de esa manera, tuvieron la experiencia directa que les brindó la información necesaria.

¹³ Para evaluar la coherencia de un texto, en todos los niveles del mapa, se consideran algunos criterios relacionados a los vicios que los escritores deben evitar: saltos inesperados de información, digresiones (añadir información no relevante), repetición y contradicción de ideas, así como vacíos de información.

"Tumbalatos"

El juego "Tumbalatos" es un juego muy divertido ya que nosotros podemos ver cuanta punteria tienes.

Materiales:

- latas de leche o tarros
- pelotas de trapo

¿Como se juega?

Primero: Arma las latas en forma de pirámides.

Luego: Tira la pelota con intencion de derrumbar las latas, cada lata vale un punto.

¿Cuales son las reglas?

1º Tú tienes respetar una linea si la pasas te desanulamos un punto.

2º Si tú no derrumbas ni una lata el otro equipo no debe burlarse de él.

El ganador es el que tiene más puntos.

▲ Espero que te diviertas mucho! ▼

COMENTARIO

El estudiante escribe un texto instructivo tomando en cuenta su propósito y el destinatario. Escribe a partir de sus experiencias previas, usando un registro adecuado entre niños de la misma edad: *El juego "Tumbalatas" es un juego muy divertido ya que nosotros podemos ver cuánta puntería tienes.* En su texto, agrupa, ordena y desarrolla la información en torno al tema, considerando tres secciones: *Materiales, ¿Cómo se juega?* y *¿Cuáles son las reglas?*. También, el estudiante establece relaciones de secuencia entre las ideas utilizando conectores, como los subrayados en la siguiente cita: *Primero: Arma las latas en forma de pirámides. Luego: Tira la pelota con la intención de derrumbar las latas.* El estudiante usa referentes: *El otro equipo no debe burlarse de él,* en donde *él* se refiere a quien tiró la pelota. Utiliza vocabulario variado, como, por ejemplo, sinónimos: *latas de leche y tarros.* Asimismo, usa recursos ortográficos para dar claridad y sentido a su texto: dos puntos antes de una enumeración, signos de interrogación para preguntar, signos de admiración para transmitir un deseo, y números y viñetas para enumerar.

V Ciclo

(5° y 6° de primaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro, a partir de su experiencia previa y de algunas fuentes de información complementarias. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos¹⁴. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de algunos tipos de conectores y de referentes; emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos para separar expresiones, ideas y párrafos¹⁵ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe considerando las características del destinatario como, por ejemplo, qué sabe sobre el tema, qué vínculos existen con el escritor, cuáles son sus intereses sobre el tema, entre otras.
- Escribe ordenando sus ideas por subtemas y distribuyéndolas en párrafos.
- Expresa sus opiniones y argumenta utilizando fuentes de información complementarias.
- Elabora diversos organizadores gráficos de acuerdo con su propósito comunicativo, como cuadros sinópticos, cuadros comparativos, mapas semánticos, entre otros, para organizar y complementar las informaciones presentadas en sus textos.
- Escribe una noticia de interés público, estructurada en párrafos; considerando la fecha, el lugar, las personas y los hechos; y utilizando la tercera persona.
- Establece relaciones de consecuencia (*entonces*), secuencia (*luego, a continuación*) y contraste (*aunque, sin embargo*) entre las ideas.
- Remplaza palabras utilizando sinónimos y referentes (pronombres, adverbios de lugar y de tiempo) para evitar repeticiones.
- Usa variados signos de puntuación con determinados propósitos, tales como separar expresiones e ideas (punto y seguido) y separar párrafos (punto y aparte).

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger ejemplos, en este nivel los estudiantes escribieron una carta con el propósito de recomendar su libro favorito al profesor o profesores encargados del Plan lector de su escuela, para que el libro sea tomado en cuenta el siguiente año.

¹⁴ La habilidad "estructura en párrafos" alude a la distribución de ideas en textos, como, por ejemplo, cuentos, novelas, ensayos, descripciones, entre otros. Las demás habilidades descritas en el mapa aluden también a la producción de otros tipos de textos, como, por ejemplo, afiches, avisos, organizadores de información, entre otros.

¹⁵ Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, y el punto y aparte para separar párrafos.

domingo 5 de octubre

Estimado profesor Dighara,

Es un placer para mí escribirle para recomendarle un libro del plan lector, el cual se realiza todos los días.

'Matilda' es un libro para todas las edades escrito por Roald Dahl y es un excelente libro.

Matilda es una niña muy encantadora y posee unos extraños poderes, pero tiene unos padres horribles. A ellos no le importa lo que pase con ella ni le prestan atención. En el colegio Matilda es una genio, pero se encontrará con una espantosa directora, que odia a los niños, pero también se encontrará con una profesora maravillosa que necesita la ayuda de sus especiales facultades.

Personas de todo el mundo adoran a este personaje que ya ha protagonizado una película.

Yo le recomiendo este libro, pues es muy interesante, presenta muchos valores y la historia es muy emocionante.

Espero que le guste.

Nicolás Chávez Alvarado.

COMENTARIO

El estudiante escribe una carta para recomendar la novela *Matilda*, para que sea incluida el siguiente año en el Plan lector. La carta se dirige al profesor encargado usando un registro formal adecuado a esta situación comunicativa: *Tengo el agrado de escribirle para [...]*. Al escribir, agrupa y ordena sus ideas a partir de su experiencia previa sobre la estructura de una carta (fecha, saludo, cuerpo, despedida y firma). Desarrolla y estructura sus ideas en párrafos¹⁶ considerando la información sobre el texto que recomienda: en el primer párrafo, presenta el libro y su autor; en el segundo párrafo, hace una breve sumilla del texto; en el tercer párrafo, presenta un dato interesante sobre el personaje; y, en el cuarto párrafo, concluye. Por otro lado, el estudiante establece relaciones entre las ideas a partir del uso adecuado de algunos conectores, como, por ejemplo, *pero*, para contrastar dos ideas: *En el colegio Matilda es una genio pero se encontrará con una espantosa directora*. También usa referentes como, por ejemplo, *el cual* para referirse al Plan Lector y *ellos* para referirse a los padres. Se puede observar que el estudiante usa un vocabulario variado porque utiliza una variedad de adjetivos que califican, como *niña muy encantadora, excelente libro, padres horribles, espantosa directora, profesora maravillosa, especiales facultades, historia muy emocionante*. Asimismo, utiliza recursos ortográficos para darle sentido y claridad a su texto; por ejemplo, el punto y seguido para separar expresiones e ideas, y el punto y aparte para separar párrafos.

16 Al margen de que no sigue los convencionalismos del párrafo, logra separar el texto en subtemas.

VI Ciclo (1° y 2° de secundaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas diversos considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa y de fuentes de información complementarias. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema y las estructura en párrafos y subtítulos. Establece relaciones entre ideas a través del uso adecuado de varios tipos de conectores, referentes y emplea vocabulario variado. Utiliza recursos ortográficos para separar y aclarar expresiones e ideas, así como diferenciar el significado de las palabras¹⁷ con la intención de darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe ordenando sus ideas por subtemas y distribuyéndolas en párrafos, considerando la jerarquía entre las ideas.
- Utiliza, según el tema, algunos términos académicos propios de distintas disciplinas.
- Elabora informes sobre excursiones, trabajos de campo, trabajos de laboratorio, participación en eventos, entre otras actividades, aportando detalles relevantes sobre diversos aspectos de lo expuesto.
- Elabora cuadros comparativos de doble entrada, gráficos de barras, mapas mentales, para organizar y complementar las informaciones presentadas en sus textos.
- Establece relaciones de comparación (*igual que, más, menos que*), tiempo y lugar (*cuando, luego, donde*), disyunción (*o, bien*), simultaneidad (*mientras tanto, paralelamente*) entre las ideas.
- Escribe usando variados signos de puntuación con propósitos tales como dar ejemplos o explicaciones aclaratorias (coma explicativa).
- Usa la tilde para diferenciar las funciones de las palabras (en pronombres personales y en palabras que refieren interrogación o admiración).

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger ejemplos, en este nivel los estudiantes escribieron una nota periodística (noticia), asumiendo el rol de periodistas, a partir de una fotografía y un texto explicativo sobre los caimanes.

¹⁷ Se refiere al uso del punto y seguido para separar expresiones e ideas, el uso de las comas explicativas para aclarar expresiones e ideas y el uso de la tilde diacrítica para diferenciar el significado de las palabras.

Caimán "Anti - Turistas"



Este 15 de Noviembre, una turista inglesa de 41 años identificada como Marge Griffin, fue atacada por un caimán negro, el cual casi le arranca el brazo de un mordisco, mientras se encontraba en un tour por el Río Amazonas.

Marge, había decidido ir de vacaciones a la Selva Amazónica e ir a dar un recorrido al Río Amazonas para tomar fotos de este maravilloso lugar.

Al ver luego ella la oportunidad de tomar la foto de un caimán negro que se encontraba quieto como una estatua, al parecer en espera de una presa, decidió captar la imagen del animal con su cámara fotográfica, pero al accionar el flash de la cámara, el caimán reaccionó e intentó atacar a Marge, consiguiendo casi coger su brazo con sus mandíbulas para poder arrancarle esta extremidad.

Pero felizmente Marge reaccionó a tiempo, retrocediendo y haciendo que este Emidosaurio choque contra una de las barras metálicas que servían de soporte para el techo del bote en el que esta mujer navegaba.

Reportero: Georgio Mendo

Diario "El Clarín" 17 de Noviembre del 2012

COMENTARIO

El estudiante escribe una nota periodística adecuándose a la estructura de la misma (titular y cuerpo) y utilizando expresiones y construcciones usuales de los textos periodísticos (*una turista inglesa de 41 años identificada como Marge Griffin*). Al escribir, agrupa, ordena y desarrolla lógicamente la información en función del tema (el ataque de un caimán a una turista), estructurándola en párrafos. En el primer párrafo, desarrolla una introducción, en la que responde a las preguntas *¿Cuándo?*, *¿Quién?*, *¿Qué?*, *¿Cómo?* y *¿Dónde?*. En el segundo, explica los antecedentes de la noticia (por qué Marge se encontraba en el lugar). En el tercer párrafo, detalla el hecho principal y, en el último, finaliza su noticia explicando cómo se salvó Marge. Asimismo, establece relaciones entre las ideas a través del uso adecuado de conectores, como *mientras*, *pero*, *y*, *e*; por ejemplo, usa el conector *mientras* para establecer una relación temporal de simultaneidad: *Casi le arranca el brazo de un mordisco, mientras se encontraba en un tour por el Río Amazonas*. De igual manera, utiliza referentes; por ejemplo: *fue atacada por un caimán negro, el cual [...]*, donde *el cual* refiere al caimán negro. También se observa que el estudiante emplea vocabulario variado por la presencia de diversos adjetivos que asignan una cualidad al sustantivo (*turista inglesa, misterioso lugar*) y el uso de algunos sinónimos (*caimán negro, animal, emidosaurio*). Por otro lado, usa los recursos ortográficos para dar sentido y claridad al texto; por ejemplo, utiliza el punto y aparte para separar párrafos, así como el punto y seguido, y la coma para separar expresiones e ideas.

VII Ciclo

(3°, 4° y 5° de secundaria)

Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa, de fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados; plantea su punto de vista tomando en cuenta distintas perspectivas. Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe ensayos considerando lo acontecido en los planos político, social y económico en el país y en el resto del mundo.
- Escribe ordenando sus ideas por subtemas y considerando relaciones predominantes al interior de los párrafos, como, por ejemplo, comparación, problema-solución, entre otras.
- Organiza adecuadamente sus escritos en secciones diferentes señaladas formalmente (subtítulos, capítulos, numeraciones).
- Escribe textos argumentativos en los que defiende una tesis consistente, seleccionando y organizando cuidadosamente los contenidos, y desarrollando de manera lógica y organizada los argumentos, contraargumentos y conclusiones.
- Escribe artículos, monografías, informes de investigación sobre temas académicos en los que plantea perspectivas diferentes y se reflexiona sobre los valores y/o la realidad nacional.
- Utiliza expresiones (marcadores del discurso) para relacionar los bloques de información en sus textos; *como, por ejemplo, En relación con lo anterior, En conclusión, Como se explica más adelante*, entre otras.
- Utiliza términos precisos de acuerdo a la disciplina o ámbito abordado en su texto. Si fuera necesario, los aclara a través de ejemplos, explicaciones y glosarios.
- Escribe textos académicos en los que utiliza las citas y referencias bibliográficas de las fuentes consultadas.

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger los ejemplos, en este nivel los estudiantes escribieron una carta de presentación para postular a una beca de pregrado ofrecida por la *Universidade Federal da Integração Latino-Americana de Brasil* para diferentes carreras profesionales. En la carta, dirigida al Rector, debían mencionar la carrera elegida, y detallar las razones de su interés y sus objetivos profesionales. Para ello, utilizaron un texto donde se consigna la descripción, los requisitos y las carreras profesionales a las que puede acceder el estudiante.

Lima, 21 de Noviembre, 2012

Sr Rector de la Universidad Federal de Integración Latino - Americana:

Le saludo atentamente y a la vez le comunico mi gran interés por la obtención de la Asistencia Estudiantil que se ofrece, considerando que cumplo con los requisitos establecidos por la Institución.

Estoy muy interesado en formar parte de esta casa de estudios ya que cumple con mis expectativas y considero, además, que la UNILA es una institución de alto nivel académico y prestigiosa a nivel latinoamericano y que podrá brindarme una asesoría de primer nivel.

Preciso también que la carrera por la cual me inclino por vocación es la de Ingeniería Civil de Infraestructuras, resaltando que mi interés en ella radica de mi gusto pleno por la Geometría y su aplicación en la vida.

Así mismo destaco las habilidades que posee mi persona a fin de persuadirlo con respecto a su elección respectivamente afianzada a el progreso y aporte a el Perú. Cuento con gran capacidad analítica y para el Manejo de las matemáticas y ciencias aplicadas destacando en Geometría. Así mismo poseo capacidades para el trabajo en grupo, habilidades interpersonales, convicción e iniciativa. Cabe resaltar mi gusto por la física y su aplicación así como para la imaginación y razonamiento deductivo.

Concluyendo admito mi gran interés como objetivo profesional primario apartar de manera innovadora a la ingeniería y mejorar o desarrollar la Infraestructura Latinoamericana. Además espero cumplir con las expectativas de mi carrera y realizar me como profesional y Magister en Ingeniería Civil.

Me despido y concluyo la presente agradeciendo su atención y tiempo.

Atentamente

Aaron Fernández Pizarro
Alumno de la I.E "Manuel Polo Jimenez"

COMENTARIO

El estudiante escribe una carta de presentación, para lo cual usa un registro formal: *Le saludo atentamente y a la vez le comunico mi gran interés [...]*. Escribe a partir de su experiencia previa y una fuente complementaria. Utiliza la estructura de una carta: lugar y fecha, vocativo, cuerpo –formado, en este caso, por cinco párrafos–, despedida, y firma. En su texto, el estudiante agrupa y ordena sus ideas de manera lógica y tomando en cuenta el punto de vista de su destinatario, ya que explica los motivos por los que debería obtener una beca. Para ello, en cada párrafo desarrolla un aspecto a tomar en cuenta: dice claramente lo que desea (la beca), justifica la elección de esa universidad, menciona qué carrera eligió y por qué, argumenta las razones por las cuales él merece esa beca, y concluye diciendo lo que hará cuando termine los estudios. El estudiante relaciona sus ideas usando recursos cohesivos precisos; por ejemplo, inicia el párrafo final de la carta –luego de exponer todos sus argumentos– con el conector *Concluyendo*, que deja en claro que el documento llega a su fin. Emplea un vocabulario variado y preciso, adecuado a su propósito. Así, podemos observar que se dirige al Rector diciendo *destaco las habilidades que posee mi persona a fin de persuadirlo con respecto a su elección*, donde las expresiones subrayadas han sido elegidas con precisión para guardar un tono formal y, a la vez, convencer. Los recursos ortográficos que usa le brindan claridad al texto (por ejemplo, usa el punto y seguido para separar ideas dentro del mismo párrafo).

Destacado

Escribe variados tipos de textos sobre temas especializados considerando el destinatario, propósito y el registro a partir de su experiencia previa, de fuentes de información tanto complementarias como divergentes y de su conocimiento de la coyuntura social, histórica y cultural. Agrupa, ordena y desarrolla lógicamente las ideas en torno a un tema, las cuales son estructuradas en párrafos, capítulos y apartados en los que analiza críticamente diversas posturas y controla el lenguaje para posicionar, persuadir, influir o captar lectores respecto al punto de vista que defiende. Establece relaciones entre ideas a través del uso preciso de diversos recursos cohesivos. Emplea vocabulario variado y preciso, así como una variedad de recursos ortográficos para darle claridad y sentido al mensaje de su texto.

Cuando un estudiante ha logrado este nivel, realiza desempeños como los siguientes:

- Escribe artículos de opinión considerando lo acontecido en los planos político, social y económico en el país y en el resto del mundo.
- Escribe textos argumentativos en los que contraargumenta diversas posturas para defender su tesis.
- Utiliza uno o varios tonos (irónico, agresivo, melancólico, solemne) según el tipo de texto y sus propósitos.
- Usa estructuras sintácticas de acuerdo a su propósito; por ejemplo, cambiando el orden de la estructura de la oración o cambiando de voz activa a voz pasiva.
- Narra poniendo énfasis en la construcción de situaciones de suspenso y emotividad a través de diversas técnicas narrativas.
- Integra en sus textos, adecuadamente, recursos gráficos de manera novedosa con fines estilísticos (infografías, afiches, historietas, entre otros).

Ejemplos de trabajos de los estudiantes

Para recoger ejemplos de este nivel, los estudiantes escribieron un artículo de opinión acerca de la posibilidad de que el Estado regule los contenidos emitidos por los medios de comunicación, debiendo pronunciarse a favor o en contra y fundamentar su posición con argumentos. Para ello, leyeron dos artículos sobre el citado tema que sostenían posturas contrapuestas.

Ética como principio de libertad de expresión

Desde tiempos remotos ha sido inevitable la influencia que ejercen los medios de comunicación en el juicio crítico de la población la cual, se caracteriza por su tendencia al cambio de opinión con mucha facilidad. En la actualidad, el debate, sobre el contenido que los medios de comunicación deben emitir, se ha tornado controversial al momento de tomar una postura: A favor o en contra. Por lo que nos induce a la interrogante ¿debería el Estado encargarse del control de este contenido?

Los medios de comunicación, como su mismo nombre lo dice, son un canal por el cual se mantiene informada a la población; inclusive en muchas ocasiones han sido el motivo por el cual se ha tomado una opinión sobre algún tema en el que hayamos sido partícipes del proceso. Sin embargo, permitir que el Estado se encargue del control de los contenidos, sería como contradecir el derecho a la libertad de expresión del cual reiteradas veces ha tratado.

Muchos profesionales en la transmisión de información o periodistas, suelen jactarse de su libertad de expresión para en ocasiones emitir opiniones desatinadas ya sea referidas a un tema muy importante o triviales. Pero si realmente, éstos tomaran en consideración la ética como principio de esta libertad ejercida y pusieran en práctica la frase: "Mi libertad termina cuando empieza la de otra", no se hubiera generado este debate ya que, no solo se aseveraría la calidad de información que se da producto de la veracidad y el respeto, sino se llevaría a la población a una reflexión y sentido común al evaluar y analizar nuestras opiniones para que estas no atenten contra la dignidad y los derechos de los demás.

Adicionalmente, hemos sido testigos y jueces esenciales cuando en alguna ocasión el Estado hizo uso de los medios de comunicación para influenciar en el pensamiento de la audiencia tergiversando su opinión, colocándola a su beneficio; motivo por el cual se da la posibilidad de deducir que no se permitiría esta acción negativa otra vez.

Por otro lado es innegable que si bien, el Estado no debería controlar el contenido que se transmite, es fundamental que éstos se ajusten a lo que la ley les permite basándose en la Constitución y ejerciendo un Estado de Derecho. Si a través de estos medios no ^{nos} enteramos de la Realidad Nacional, de qué serviría trascender a la población con aspectos que perjudican la integridad.

Es por ello que debemos proyectarnos como nación, la aceptación de la transmisión de información objetiva y veraz, que nos oriente y no tener la necesidad de esperar la participación del Estado.

COMENTARIO

El estudiante escribe un artículo de opinión en el que afirma su desacuerdo frente a la posibilidad de que el Estado regule los contenidos de los medios de comunicación; lo hace a partir de su experiencia previa (conoce este tipo de texto), de fuentes complementarias divergentes y de su conocimiento de la coyuntura sociocultural: *En la actualidad, el debate, sobre el contenido que los medios de comunicación deben emitir, se ha tornado controversial [...]* donde se hace evidente su conocimiento de las circunstancias entre los medios de comunicación y la sociedad. Además, se adecúa al tipo de texto y al registro formal: *Sin embargo, permitir que el Estado se encargue del control de los contenidos, sería como contradecir el derecho a la libertad [...]*. Agrupa y ordena sus ideas en párrafos de manera lógica, considerando la estructura del texto argumentativo: introducción, en la que ilustra el tema y establece la polémica; el cuerpo del texto, en el que expresa su posición de desacuerdo con la intervención del Estado, mediante tres argumentos: 1) a pesar de que muchos periodistas abusan de su posición como tales, ellos pueden cambiar y cumplir un papel positivo en la sociedad (en esta idea, el estudiante analiza críticamente su postura y la contraria, para hacer uso de esta última a su favor); 2) el Estado ya intervino los medios alguna vez y el resultado fue negativo; y 3) los medios deben ajustarse a la Ley, basados en la Constitución y el Estado de Derecho; y la conclusión, en la que reafirma su posición.

El estudiante hace uso de diversos recursos, como una pregunta retórica para apelar y persuadir al lector (*¿debería el Estado hacerse cargo del control de este contenido?*), y una frase conocida (*Mi libertad termina cuando empieza la de otra*) para posicionar su postura. Así mismo, establece relaciones entre las ideas mediante el uso adecuado de diversos recursos cohesivos, tales como los conectores *desde, en la actualidad, sin embargo, adicionalmente, por otro lado, por ello*. Por ejemplo, este último es usado para iniciar un párrafo que retoma lo anterior. Utiliza un vocabulario variado y preciso para calificar hechos: *debate controversial, opiniones desatinadas, testigos y jueces esenciales*. Los recursos ortográficos que usa le dan claridad y sentido al texto (por ejemplo, la coma explicativa, el punto y seguido, la tilde diacrítica).

GLOSARIO

1. COYUNTURA SOCIAL, HISTÓRICA Y CULTURAL

Es aquel conocimiento obtenido por el estudiante a partir del análisis de las circunstancias y hechos relevantes en los planos político, social y económico o material que caracterizan un momento y que es usado en la producción escrita; por ejemplo, el conocimiento necesario para escribir un artículo de opinión acerca del voto facultativo, durante una campaña electoral.

2. EXPERIENCIA PREVIA

Se refiere al conjunto de conocimientos que tienen las personas como producto de determinadas situaciones anteriores en las que participan en la familia, localidad, escuela y en contacto con los medios de comunicación, que permite comprender y producir textos escritos.

3. HIPÓTESIS DE ESCRITURA

Son las diferentes ideas o conceptualizaciones para construir el sistema de escritura, en un proceso de asimilación y acomodación constructivista. Dichas hipótesis han sido descritas desde el enfoque psicogenético de la escritura sostenido por Emilia Ferreiro. Algunas de ellas son: hipótesis de cantidad: no se puede leer algo si no hay un mínimo de cantidad de letras (por lo menos tres); hipótesis de variedad: las grafías son diferentes entre sí (“letras iguales no sirven”); asimismo, está la hipótesis silábica, cuando cada letra vale por una sílaba; la hipótesis silábico-alfabética, cuando el niño va descubriendo que la sílaba está compuesta por letras, pero aún sigue escribiendo una letra por sílaba y la hipótesis alfabética cuando comprende que cada uno de los caracteres de la escritura corresponden a valores sonoros menores de la sílaba.

4. RECURSOS COHESIVOS

Son palabras o grupos de palabras usadas en la comunicación oral y escrita para relacionar ideas; estas relaciones pueden ser de adición, de oposición, de distribución, entre otras. Los recursos cohesivos pueden ser distintos tipos de palabras y expresiones, tales como conectores: sin embargo, además, entre otros; referentes: pronombres personales, relativos, entre otros.

5. TEMAS ESPECIALIZADOS

Son las distintas temáticas académicas propias de una disciplina o una ciencia y se dan a través de la divulgación científica; por ejemplo, dentro de las ciencias naturales un tema especializado es *Los efectos del cambio climático en el mar peruano*.

6. VOCABULARIO DE USO FRECUENTE

Está conformado por el conjunto de palabras cotidianas que el estudiante utiliza en sus escritos, como producto de su interacción en el ámbito escolar, familiar y local; por ende, está vinculado a su variedad dialectal, por ejemplo, en el norte del país se utiliza la palabra “churre” para referirse a los niños.

7. VOCABULARIO PRECISO

Conjunto de palabras que usa el estudiante para transmitir sus ideas de manera exacta y puntual; es decir, elige la acepción más adecuada a la situación comunicativa y tema; por ejemplo, cuando hablamos o escribimos no solo utilizamos diferentes expresiones para comunicar la misma idea (vocabulario variado), sino también términos precisos para marcar los matices de significación que las distinguen según una determinada circunstancia.

8. VOCABULARIO VARIADO

Se refiere a la capacidad de alternar una diversidad de palabras con el mismo significado para evitar repeticiones y lograr su propósito comunicativo; por ejemplo, al utilizar sinónimos o una diversidad de adjetivos que modifican al sustantivo, como *esclavitud norteamericana, hombre ejemplar, etc.*

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

BARTON, David; HAMILTON, Mary e IVANIC, Roz (Eds.), (2003).

Situated Literacies. Reading and Writing in Context. New York: Routledge.

CANALE, Michael (1980).

Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. Applied Linguistics, 1(1) p.1- 47.

CANALE, Michael (1983).

De la competencia comunicativa a la pedagogía comunicativa del lenguaje. En Llobera et al. 1995, Competencia comunicativa. Documentos básicos en la enseñanza de lenguas extranjeras. Madrid: Edelsa pp. 63-83.

CASSANY, Daniel (1998).

La cocina de la escritura. Barcelona: Anagrama

CASSANY, Daniel (1999).

Construir la escritura. Barcelona: Paidós

CHARROLLES, Michel (1978).

Introduction aux problèmes de la cohérence des textes. Langue française, N°38, pp. 7-41.

CHARROLLES, Michel (2011).

Cohérence et cohésion du discours. En K.Hölker & C. Marelló eds. Dimensionen der Analyse Texten und Diskursivent – Dimensionen dell'analisi di testi e discorsi, 153-173.

COOK-GUMPERZ, Jenny (ed.), (2006).

The social construction of literacy. Cambridge: Cambridge University Press.

FERREIRO, Emilia (1999).

Cultura escrita y educación. México: Fondo de Cultura Económica

FERREIRO, Emilia (1997).

Alfabetización: Teoría y práctica. Sexta edición. México: Siglo XXI Editores

FERREIRO, Emilia y TEBEROSKY, Ana (2005).

Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño. Vigésima segunda edición. México: Siglo XXI Editores.

HYMES, Dell (1972).

On Communicative Competence. En Sociolinguistics. Eds. Pride, J.B. y J. Holmes. Londres: Penguin Books. 269-293.

MASTERS, Geoff N. (2005).

Continuity and Growth: Key Considerations in Educational Improvement and Accountability. IART Seminar series paper, N° 141. Recuperado de: http://research.acer.edu.au/monitoring_learning/10

MASTERS, Geoff N. y FORSTER, Margaret.

Literacy Standards in Australia. Recuperado de: http://research.acer.edu.au/monitoring_learning/6.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN (2009).

Diseño Curricular Nacional de la Educación Básica Regular. 2da edición. Lima: MED.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN DEL PERÚ – UMC. (2006).

Evaluación Nacional del Rendimiento Estudiantil 2004. Informe pedagógico de resultados. Lima: MED.

SERAFINI, María Teresa (2007).

Cómo se escribe. Barcelona: Paidós.

SERCE (2010).

Escritura. Un estudio de las habilidades de los estudiantes de América Latina y el Caribe. Santiago de Chile: Productora Gráfica Andros.

RODARI, Gianni (1983).

Gramática de la fantasía. Introducción al arte de inventar historias. Barcelona: Argos Vergara.

UNESCO (2010).

Escritura: un estudio de las habilidades de los estudiantes de América Latina y el Caribe. Chile: Productora Gráfica Andros Ltda.

VAN DIJK, Teun A. (1980).

Texto y Contexto. Semántica y pragmática del discurso. Madrid: Cátedra

VAN DIJK, Teun A. (2008).

Discourse and context a sociocognitive approach. Cambridge: Cambridge University Press.

El IPEBA y el Ministerio de Educación están elaborando MAPAS DE PROGRESO para las distintas competencias que se deben desarrollar en Comunicación, Matemática, Ciencia y Ciudadanía. Esto implica un arduo trabajo técnico, por lo que requiere tiempo. Por ello, el IPEBA y el Ministerio de Educación elaborarán y publicarán los MAPAS de manera progresiva. Esta vez, se pone a disposición de la comunidad educativa los MAPAS DE PROGRESO de Lectura, Escritura y Comunicación oral (Comunicación); y de Números y operaciones, Cambio y relaciones, Geometría, y Estadística y probabilidad (Matemática). Más adelante se tiene programado publicar los mapas de Ciencia, Ciudadanía y Educación Inicial.

Usted puede encontrar este MAPA DE PROGRESO, así como las versiones más recientes de los demás mapas que venimos elaborando, en la web: **www.ipeba.gob.pe**. Ahí encontrará, además, un espacio para compartir con nosotros sus impresiones y aportes sobre estos mapas.

